

- **Karosserie schaarhefbruggen**

INHOUDSOPGAVE	PAG
1 Inleiding	02
2 Gebruik van de handleiding	02
3 Beschrijving van de hefbrug	02
4 Technische specificaties	03
5 Veiligheid	03
6 Bediening en gebruik	06
7 Onderhoud	06
8 Storing zoeken	07
9 Konformiteitsverklaring	08

## 1. INLEIDING



### WAARSCHUWING

Deze handleiding is gemaakt voor het werkplaats personeel welke de brug moet bedienen; lees de handleiding voordat er enige werkzaamheden met de brug worden verricht. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de volgende punten:

- DE PERSOONLIJKE VEILIGHEID VAN DE BEDIENER
- HEFBRUG VEILIGHEID
- DE VEILIGHEID VAN DE GEHEVEN VOERTUIGEN

## 2. GEBRUIKHANDLEIDING

De handleiding is een onderdeel van de hefbrug en moet altijd bij de brug aanwezig zijn en blijven. De bediener moet de handleiding snel en op elk gewenst moment kunnen raadplegen.

ZORGVULDIG LEZEN VAN DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN WORDT TEN ZEESTE AANBEVOLEN.

De fabrikant weigert alle verantwoordelijkheid voor letsel aan personen of beschadiging aan voertuigen of objecten op zich te nemen indien blijkt dat er onjuiste handelingen aan de brug zijn uitgevoerd. Deze handleiding geeft alleen de werk- en veiligheidsaspecten aan welke nuttig zijn voor de bediener. Om de terminologie in deze handleiding te begrijpen, moet de bediener specifieke ervaring hebben in de werkplaats, service, onderhoud en reparatie-activiteiten en de bekwaamheid hebben om de tekeningen en beschrijvingen van deze handleiding te verklaren. Tevens moet hij bekend zijn met de algemene en specifieke veiligheidsregels welke gelden in het land

waar de hefbrug is geïnstalleerd. Het woord "bediener" welke in deze handleiding wordt gebruikt is omschreven als de persoon welke bevoegd is de brug te gebruiken. De wettelijke min. leeftijd voor het werken met de hefbrug is 18 jaar.

## 3. BESCHRIJVING HEFBRUG (zie Fig.1)

Elektrohydraulische hefbrug model ASB-2503, is ontworpen en gefabriceerd om personenauto's en bestelauto's te heffen en om deze in een bepaalde geheven positie te houden. De hoofdonderdelen van de hefbrug zijn:

- gelaste vloerframe
- beweegbare delen (dragere en armen)
- hefdelen
- bedieningskast
- veiligheidsmiddelen.

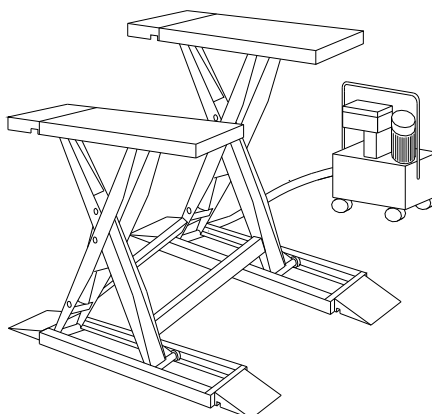


Fig.1

Zie Fig.2 voor onderstaande termen:

1. **Bedieningszijde:** de ruimte voor de bediener met toegang tot de bedieningskast.
2. **Achter:** De zijde waar de opnameverlengstukken gemonteerd zijn.
3. **Voor:** De zijde waar geen opnameverlengstukken gemonteerd zijn.
4. **Rijrichting:** Inrijrichting voertuig, met motorzijde voertuig voor.

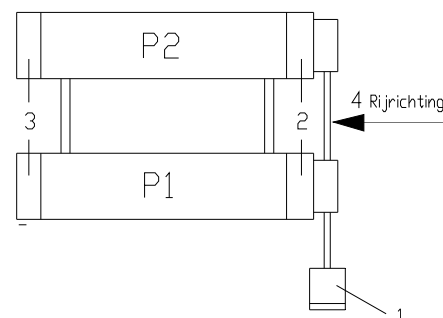


Fig.2

## BEDIENINGSKAST (Fig.3)

De elektrische bedieningskast bevat:

1. Een frame
2. Oliereservoir
3. Wielen
4. Elektromotor
5. Ventielblok
6. Bedieningsgedeelte
7. Veiligheidsdaalschakelaar
8. Spanningscontrolelampje
9. Claxon
10. Gecombineerde functieknop

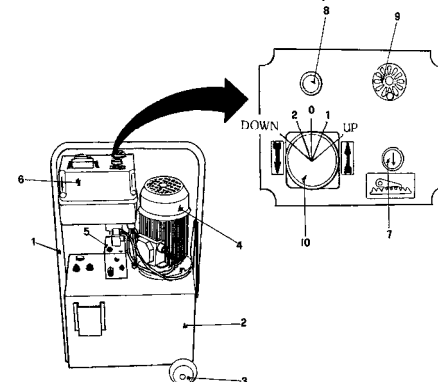


Fig.3

## VEILIGHEIDSMIDDELEN

Deze omvatten:

- Torsiebalken die zorgen voor de synchronisatie en daarnaast bij het uitvallen van een cilinder voor het overbrengen van de kracht op de nog goed werkende cilinder.
- Overdrukventielen beschermen het systeem tegen schade door te hoge oliedruk.
- Elektrische beveiligingen d.m.v. smeltzekeringen en een motorbeveiligingsschakelaar
- Mechanische vergrendelingen tegen terugvallen brug bij olie lekkages.

## 4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

FIG.4

**ASB-2503**  
HEFVERMOGEN: 2.500 kg  
Heftijd: 15 sec  
Daaltijd: 15 sec  
Totale gewicht: 500 kg  
Geluidsniveau: 70-dB(A)/1m  
Werktemperatuur: -10°C / +40°C  
Werkomgeving: overdekt  
Afmetingen: Fig.4

**ELEKTROMOTOR ASB-2503**

Motor vermogen: 3,0 KW  
Voltage: 230V/400V(3-Ph). +/- 5%  
Frequentie: 50 Hz  
Afgenomen stroomsterkte: 230V: 13,5 A  
400V: 7,8 A  
Aant. Draden: 4  
Snelheid: 1400 rpm

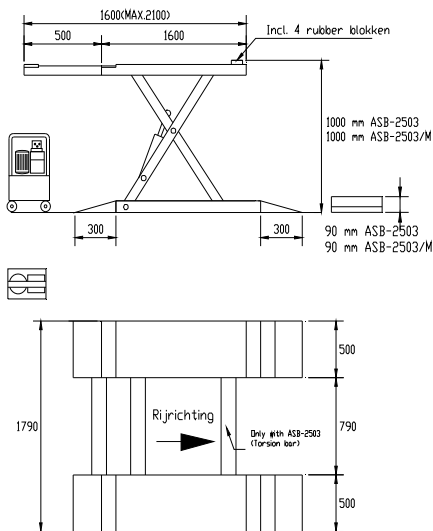


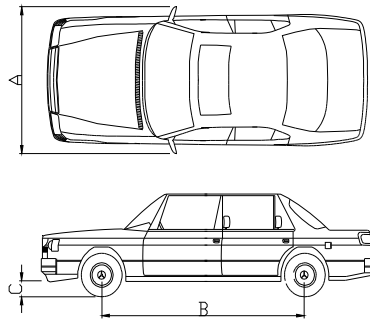
Fig.4

**HET GEWICHT VAN HET VOERTUIG**

De hefbrug kan toegepast worden bij praktisch alle voertuigen mits het maximale laadvermogen niet wordt overschreden.

**MAXIMALE AFMETINGEN VAN HET TE HEFFEN VOERTUIG (zie fig.5)**

Maximale breedte: 2200 mm  
Maximale wielbasis: 3000 mm  
Houdt er rekening mee dat voertuigen die laag aan de grond staan niet overeenkomen met de structuur van de brug. Houdt in het algemeen rekening met lage sportwagens.



	Min. mm	Max.mm
A	---	2200
B	---	3000
C	150	---

Fig.5

Houdt altijd rekening met het hefvermogen van de brug bij voertuigen met speciale kenmerken( zoals vans, bestelbussen enz.).

De veiligheidszone (Fig.6) wordt gedeeltelijk bepaald door de afmetingen van het te heffen voertuig.

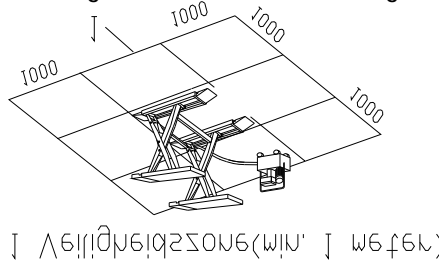


Fig.6

CONTROLEER HET MAXIMALE LAADVERMOGEN HET MAX. GEWICHT EN DE LAADVERSPREIDING IN GEVAL VAN GROTERE VOERTUIGEN.



MAX.2500 kg ASB-2503

**5. VEILIGHEID**

Het is belangrijk om punt 5 van deze handleiding goed te lezen omdat het belangrijke informatie bevat over risico's welke de bediener kan tegenkomen als de brug verkeerd wordt gebruikt. De volgende tekst bevat informatie hoe gevaarlijke situaties te voorkomen.

**WAARSCHUWING.**



De hefbrug is ontworpen en gebouwd om voertuigen te heffen en deze in een bepaalde geheven positie te houden in een overdekte werkplaats. Elk ander gebruik is niet toegestaan. Samengevat is de hefbrug niet geschikt voor gebruik bij:

- wassen en overspuitwerk.
- om als platform te dienen bij uitdeuk werk.
- om te gebruiken als goederenlift.
- om te gebruiken als krik of om voertuigen gedeeltelijk te heffen om wielen te wisselen.

De fabrikant wijst alle claims af van verwondingen aan personen of schade aan voertuigen en andere objecten veroorzaakt door incorrect en / of ongeoorloofd gebruik van de hefbrug.

Tijdens stijg- en daalbewegingen moet de bediener zich in de bedieningszone (1) bevinden, zoals aangegeven in Fig.6. De aanwezigheid van personen in de veiligheidszone (2) is ten strengste verboden. De aanwezigheid van personen onder het voertuig is alleen toegestaan als het voertuig geparkeerd is in de geheven stand.

**GEBUIK DE HEFBRUG ALLEEN MET JUIST WERKENDE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN ALS ER NIET AAN DEZE REGELS WORDT GEHOUDEN, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN AAN PERSONEN EN ONHERSTELBARE SCHADE AAN DE HEFBRUG EN HET VOERTUIG OP DE HEFBRUG.**

**ALGEMENE VOORZORG**

- De bediener is verplicht om de voorschriften na te leven welke in het land verplicht zijn waar de hefbrug wordt geïnstalleerd.

Verder moet de bediener:

- Altijd in de aangegeven ruimte werken zoals aangegeven in de handleiding.
- Nooit de beschermingen en mechanische, elektrische of andere

types van veiligheidsvoorzieningen verwijderen of afsluiten.

- De veiligheidsvoorschriften op de brug lezen en kennis nemen van de veiligheidsinformatie in deze handleiding.

In de handleiding komen de volgende risicotermen voor:

**GEVAAR:** geeft direct dreigend gevaar aan welke kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.

**WAARSCHUWING:** geeft situaties en/of handelingen aan welke onveilig zijn en kunnen leiden tot verwondingen van verschillende aard tot de dood.

**VOORZICHTIGHEID:** geeft situaties en/of handelingen aan welke onveilig zijn en kunnen leiden tot lichte verwondingen aan personen en / of schade aan de hefbrug, het voertuig of andere bezittingen.

**RISICO ELEKTRISCHE SCHADE:** Speciale veiligheidsvoorzieningen zijn op de hefbrug aangebracht, daar waar het risico erg hoog is.

**RISICO'S EN BESCHERMINGSMIDDELEN**  
De risico's waar de bediener aan wordt blootgesteld als het voertuig in geheven positie staat, te samen met de beschermingsmiddelen welke zijn aangebracht om al de mogelijke gevaren te beperken.

**IN DE LENGTE EN ZIJWAARDSE BEWEGINGEN.**  
Met in de lengte bewegingen wordt bedoeld: achter- en voorwaarde verschuivingen van de last (het voertuig). Zijwaardse bewegingen houdt in: verschuiving naar links of rechts van het voertuig, speciaal tijdens het heffen. Deze bewegingen kunnen voorkomen worden door het voertuig goed op de draagarmrubbers (op zijn krikopnamepunten) te plaatsen.

 **WAARSCHUWING**  
Beweeg het voertuig niet als deze op de platformen staat. De platformen en rubbers mogen alleen

afgesteld worden in de onderste positie en in onbelaste toestand

Het is zeer belangrijk dat het voertuig zodanig op de hefbrug geplaatst wordt dat er een juiste gewichtsverdeling op de platformen rust (Fig.7). Let er op dat de motorzijde van het voertuig aan de zijde staat die niet uitschuifbaar is.

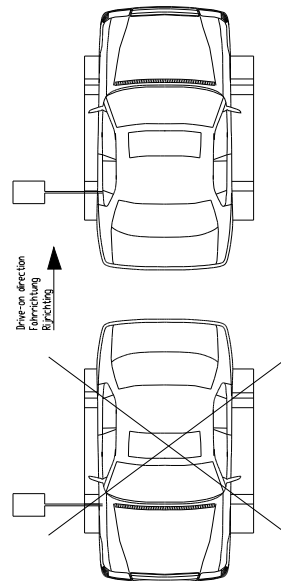


Fig.7

Voor de veiligheid van personen en materiaal zorgt u ervoor dat:

- De veiligheidszone wordt geobserveerd tijdens het heffen.
- De motor van het voertuig uit is, in de versnelling staat en de handrem aangetrokken is.
- Het voertuig op zijn krikopnamepunten geheven wordt.
- Alle maten en gewichten in acht zijn genomen.

**RISICO'S TIJDENS HET HEFFEN VAN EEN VOERTUIG**

De volgende veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht om overgewicht en schade te voorkomen:

- Eindschakelaars begrensd de daalbeweging.
- Overdrukventielen beschermd tegen schade door teveel heffen.
- Thermisch beveiliging sluit in geval van overbelasting de stroom uit.

**RISICO'S VOOR PERSONEN**

Deze paragraaf laat de risico's zien waaraan de bediener of ieder ander persoon vlakbij de werkruimte van de hefbrug blootgesteld kan worden in geval van het onjuist gebruiken van de hefbrug.

**MOGELIJKE RISICO'S BIJ BEWEGEN VAN HET VOERTUIG**

Bewegingen kunnen veroorzaakt worden tijdens werkzaamheden welke voldoende kracht met zich meebrengen om het voertuig te bewegen (Fig.8). Als het voertuig bijna aan het maximale gewicht of aan de maximale maat is, kunnen bewegingen aan het voertuig leiden tot overgewicht of onbalans.

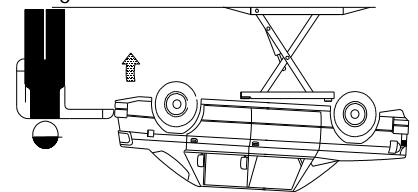


Fig.8

**RISICO POSITIONERING VOERTUIG**

Dit risico kan veroorzaakt worden door het niet goed plaatsen van het voertuig op de draagrubbers (Fig.9) of het niet goed plaatsen van de platformen in verhouding tot het voertuig. Voorkom dit door het voertuig altijd op zijn krikopnamepunten te heffen en daarnaast zoveel mogelijk in het midden van de brug te parkeren.

**Let op:** bij demontage van zware delen (bv. motor of assen) dat de gewichtsverhouding veranderd!

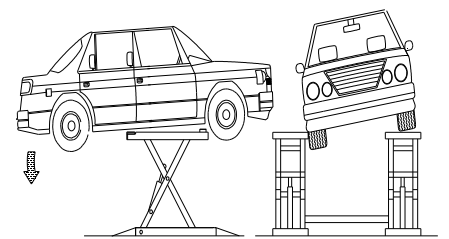


Fig.9

Zet nooit spullen tegen de brug en laat deze nooit onder de geheven last staan, dit kan het dalen belemmeren en er voor zorgen dat het voertuig van de brug valt (Fig.10).

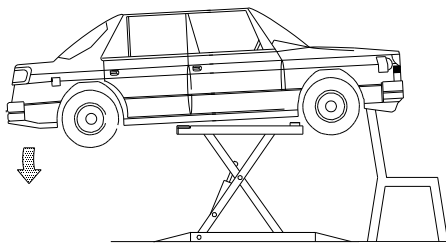


Fig.10

Betreedt nooit het voertuig en start nooit de motor als deze op de hefbrug staat (Fig.11).

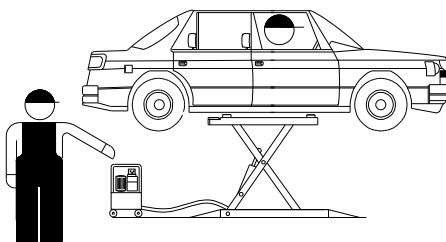


Fig.11

**RISICO ELEKTROKUTIE**

Gebruik geen stralen water, stoom, oplosmiddelen of verf in de directe omgeving van de brug en de bedieningskast (Fig.12).

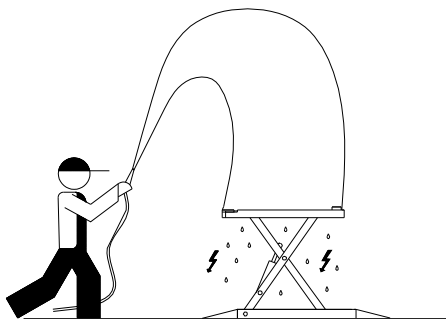


Fig.12

**UITGLIJDEN**

Dit risico kan voorkomen worden door morsen van olie en vet tegen te gaan in de omgeving van de hefbrug (Fig.13). Daarnaast moet eventueel gemorste olie direct op een verantwoorde manier verwijderd worden.

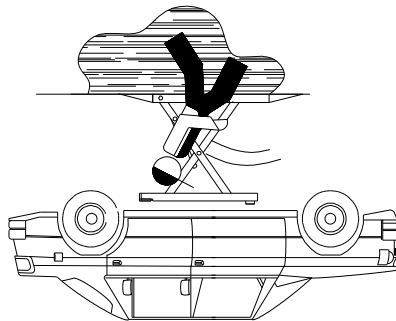


Fig.13

**6. BEDIENING EN GEBRUIK (Fig.14)**

Het bedieningsgedeelte van de elektrische bedieningskast bevat:

**GECOMBINEERDE FUNCTIEKNOP**

met de volgende functies:

**0 position:** het elektrisch circuit van de lift is niet bekrachtigd. Er kan nu eventueel een slot geplaatst worden om misbruik van de lift te voorkomen.

**M position(1 and 2):** In deze posities wordt het elektrisch circuit bekrachtigd en kunnen de beveiligingen bediend worden.

**UP position:** In deze positie worden het stijgentiel en de motor bediend en kan de lift stijgen.

**DOWN position:** In deze positie worden de motor en het daalventiel bediend en kan de lift dalen tot de veiligheidshoogte.

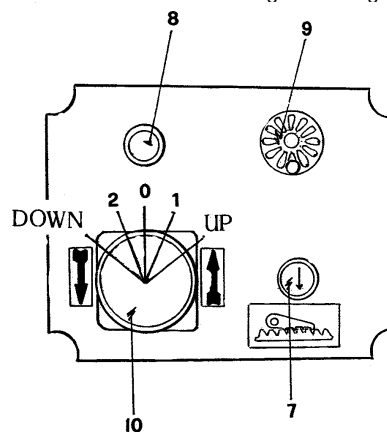


Fig.14

**VEILIGHEIDSDAALKNOP (7)**

Bij indrukken zullen de claxon en na enkele seconden de ventielen bekrachtigd worden. De lift zal nu de laatste 400 mm zakken.

**VOLGORDE VAN GEBRUIK**

**Voertuigpositionering**

Parkeer het voertuig in het midden van het platform en schuif eventueel de platform verlengstukken uit.

**Opnamepunten**

Plaats de opnamerubbers onder de krikopnamepunten van het voertuig.

**Stijgen**

Zet de functiekноп(10) in de stijpositie(1) tot de gewenste hoogte is bereikt.

**Parkeren**

Druk nu knop 7 in om de mechanische beveiliging in werking te stellen.

**Dalen**

Draai de functiekноп in de DOWN positie en hou de knop in deze positie. De lift zal enkele centimeters stijgen, de mechanische beveiliging ontgrendelen en terugzakken naar de veiligheidshoogte. Druk de veiligheidsdaalschakelaar(7) in om de laatste 400 mm te dalen.

**Nooddalen (Fig.15)**

In geval van een stroomstoring is het mogelijk om de brug te laten dalen op de volgende wijze:

Ontgrendel handmatig de mechanische vergrendeling en draai het daalventiel(1) op het ventielblok tegen de klok in open. Als de brug volledig gedaald is moet het ventiel weer gesloten worden.

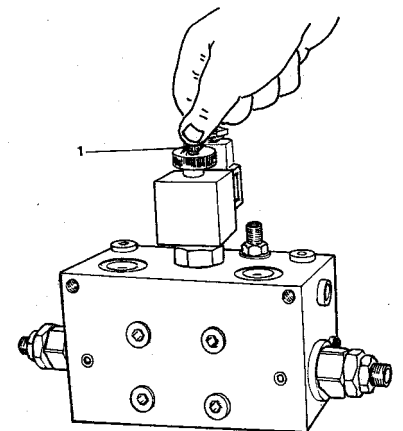


Fig.15

## 7. ONDERHOUD

De hefbrug moet volgens de CE-regelgeving 1x per jaar gekeurd worden door een hiervoor gecertificeerd persoon. Daarnaast moet er volgens de CE-regelgeving 1x per jaar preventief onderhoud worden verricht aan de hefbrug (vraag hiervoor naar de onderhoudscontracten van AUTEC).

Voor de smering van de hefbrug raden wij u de volgende smeerpunten aan (zie Fig 16):

No.	Texaco	Shell	ESSO	Castrol
1. Geleidingen	Teflonspray	Teflonspray	Teflonspray	Teflonspray
2. Geleiding opnameplaten	Molytex EP 2	Alvania HDX vet 2	Multipurpose vet + moly	MS3 grease
3. Hydrauliek	Rando 32	Tellus 32	Nutto H32	HYSPIN HWS 32

No.	Smeerpunten	periode
1.	Geleiding glijblokken (alleen de geleiding aan de bovenzijde van de geleideblokken smeren. Niet aan de onderzijde vanwege opname vuil).	3 maanden
2.	Geleiding opnameplaat verlengstukken	3 maanden
3.	Vervangen hydraulische olie	5 jaar

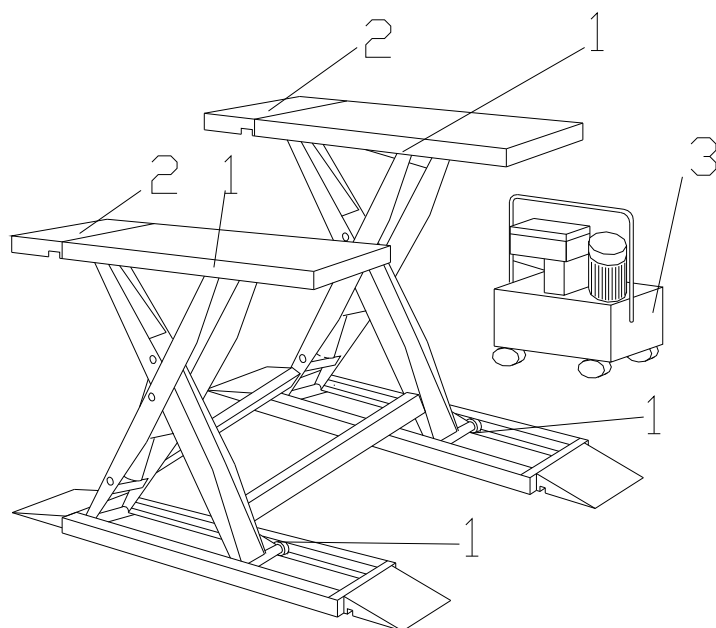


Fig.16

CHECKLIST		
Elke drie maanden	Hydraulisch circuit	Controleer het oliepeil in het oliereservoir Controleer op eventuele lekkages
	Fundatie bouten	Controleer het aandraaimoment van de fundatiebouten.
	Hydraulische pomp	Controleer of er geen vreemde geluiden gehoord worden tijdens het in bedrijf zijn van de pomp Controleer of de bevestigingsbouten nog goed aangedraaid zijn

## 8. STORINGSOPLOSSINGSSHEMA

Het storing zoeken en de mogelijke reparaties mogen alleen uitgevoerd worden als alle VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN, zoals beschreven in acht worden genomen.

**!** ALLE "RESETTING" AKTIES, REPARATIES AAN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN EN DE ELEKTRISCHE COMPONENTEN VAN DE BRUG MOGEN ALLEEN DOOR BEVOEGDE PERSONEN VERRICHT WORDEN.

PROBLEMEN	MOGELIJKE REDEN	TE VERHELPEM DOOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>De brug gaat niet omhoog terwijl de stijgknop wordt ingedrukt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoofdschakelaar staat uit</li> <li>Zekering doorgebrand</li> <li>De brug is te zwaar beladen</li> <li>De schakelaar werkt niet</li> <li>Fout in elektrisch systeem</li> <li>Draairichting motor is verkeerd om</li> <li>Te weinig hydraulische olie</li> <li>Aanzuigpomp is vervuild</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de schakelaar aan</li> <li>Vervang de zekering</li> <li>Max. gewicht volgens specificaties aanhouden</li> <li>Schakelaar vervangen, bel Autec</li> <li>Bel Autec voor service</li> <li>Draai de fase-draden om</li> <li>Vul de hydraulische olie aan</li> <li>Maak de aanzuigpomp schoon</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>De brug gaat maar gedeeltelijk omhoog</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thermische beveiliging schakelt uit</li> <li>De brug is te zwaar beladen</li> <li>Voltage te laag</li> <li>Te weinig hydraulische olie</li> <li>Aanzuigpomp is vervuild</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thermische beveiliging re-setten</li> <li>Max. gewicht volgens specificaties aanhouden</li> <li>Controleer voltage</li> <li>Vul de hydraulische olie aan</li> <li>Maak de aanzuigpomp schoon</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>De brug daalt niet terwijl de knop wordt ingedrukt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vreemd voorwerp onder de heftafel</li> <li>Fout in elektrisch systeem</li> <li>De daalknop is vuil</li> <li>Het daalventiel werkt niet goed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwijder het voorwerp</li> <li>Bel Autec voor service</li> <li>Vervang de daalknop</li> <li>Bel autec voor service</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>De lift gaat schokkend omlaag</li> <li>Platformen zakken terug</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lucht in het hydraulische systeem</li> <li>Lekkage in min. twee hydr. leidingen</li> <li>De hydraulische cilinders zijn vuil</li> <li>Terugslagklep lekt</li> <li>Meerdere oorzaken mogelijk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ontlucht het systeem</li> <li>Bel autec voor service</li> <li>Bel autec voor service</li> <li>Bel Autec voor service</li> <li>Bel Autec voor service</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Scheef gaan platformen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meerdere oorzaken mogelijk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bel Autec voor service</li> </ul>

### STORING MELDEN.

Indien u uw storing meldt wordt u verzocht de volgende gegevens door te geven:

- Het serienummer, het type en het bouwjaar van de hefbrug.

### RESERVE-ONDERDELEN BESTELLEN

Voor het bestellen van reserve-onderdelen verwijzen wij u naar de volgende TIB-bladen die op aanvraag verkrijgbaar zijn:  
uni/TE-ASB 3005-01

## 9. CONFORMITEITSVERKLARING

AUTEC Hefbruggen b.v.

Vlasakker 11

NL 3417 XT Montfoort

Nederland

verklaart hierbij dat het type hefbrug:

ASB-2503

Voldoet aan CE richtlijnen 89/392 93/44 93/68 91/368 89/336 73/23 CEE  
en EU-richtlijnen EN291/1992 – EN292 / 1992.

AUTEC Hefbruggen bv

Industrieterrein Ijsselveld, Vlasakker 11, 3417 XT MONTFOORT, The Netherlands

Tel: +31 (0)348 477000 Fax: +31 (0)348 475104 E-mail:info@autec-vlt.nl

